

## Product Informatie (Bijsluiter) – NL – DroomSap



### DroomSap kan in de volgende gevallen ondersteunend werken:

- Wanneer u niet in slaap kunt vallen;
- Wanneer u gedurende de nacht niet goed doorslaapt;
- Wanneer u last heeft van emotionele problemen, stress, burn-out, menopauze, darmklachten of onregelmatige werktijden, die u van slapen weerhouden.

### Toepassing

DroomSap is een product dat bijdraagt aan een goede nachtrust. Het is een drank op basis van 17% natuurlijke honing, 7 biologisch geteelde kruiden en een lage dosis doxylamine (3,26 mg/ml), een H1-antihistaminicum met een sederend (slaap-inducerend) effect.

De combinatie van ingrediënten stimuleert het proces van in slaap vallen en doorslapen.

### Contra-indicaties: in welke gevallen mag DroomSap niet worden gebruikt?

Bij een bekende allergie of gevoeligheid voor het geneesmiddel doxylamine of voor een van de andere ingrediënten.

Als u een antidepressivum gebruikt uit de MAO-A-remmer groep (bijvoorbeeld moclobemide, Aurorix®)

**Voorzichtigheid is geboden bij:** een acute astma-aanval, glaucoom, gezwelvorming in het bijniermerg, prostaatvergroting, acute vergiftiging door alcohol, het gelijktijdig gebruik van slaap- of pijnmedicatie en/of antidepressiva, epilepsie, beperkte leverfunctie, beschadiging van het hart, hoge bloeddruk, chronische bronchitis of reflux oesophagitis. Gelijktijdig gebruik met St. Janskruid kan hoofdpijn veroorzaken. Vraag altijd een arts of apotheker om advies indien u ook andere medicijnen neemt.

### Bijwerkingen

Bijwerkingen van dit soort middelen variëren per persoon in incidentie en ernst. Wanneer ze optreden zijn ze meestal mild en voorbijgaand van aard. De volgende bijwerkingen kunnen als gevolg van het gebruik van DroomSap optreden: dof gevoel in de ochtend, last van droge ogen, hartkloppingen en meer dromen.

Bijwerkingen die bekend zijn bij hogere doseringen van doxylamine: duizeligheid, traagheid, coördinatiestoornissen, hoofdpijn en anticholinerge bijwerkingen zoals droge mond en keel, constipatie, urineretentie en pupilverwijding.

### Dosering:

*Volwassenen en kinderen vanaf 12 jaar:*

Wij adviseren één dosis van 2 ml een 1/2 uur tot 1 uur voor het slapen gaan.

*Niet geschikt voor:*

Kinderen <12 jaar, zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven.

### Schudden voor gebruik.

Om de juiste dosering te nemen is een maatlepel van 5ml in de verpakking meegeleverd.

Voor diabetici is het van belang om te weten dat DroomSap honing en suiker bevat.

Dit product is glutenvrij (haver is een glutenvrije graansoort) en lactosevrij.

### Bewaren:

DroomSap heeft, ongeopend op kamertemperatuur en droog bewaard een houdbaarheid van 2 jaar, voor de uiterste gebruiksdatum zie etiket.

Na opening in de koelkast bewaren (bij 2°C-5°C).

Buiten bereik van kinderen bewaren.

### Samenstelling:

**Haver** kan een onderhoudend effect hebben op het zenuwstelsel: het voedt en revitaliseert het systeem.

**Hop** kan ontspannende effecten hebben en kan mild sedatief werken. Het kan ook helpen bij overgangsklachten.

**Maretak** kan de bloedsomloop ondersteunen voor een gezonde bloeddruk,

kan krampverminderend en kalmerend werken.

**Meidoorn** kan het hart ondersteunen en kan voor het behoud van een gezonde bloeddruk werken.

**Paardenkastanje** ondersteunt in tijden van stress en bij ongewenste gedachten, ideeën of redeneringen, en helpt om afstand te nemen van deze malende gedachten.

**Passiebloem** kan werken op de rustgeving en ontspanning bij innerlijke onrust en kan de slaapbereidheid stimuleren.

**Slaapmutsje** kan worden gebruikt bij nervositeit, zenuwpijnen en prikkelbaarheid. Het kan helpen om balans te vinden en kan een angstremmende eigenschap hebben.

**Doxylamine** wordt vaak ingezet als sederend middel en wordt bij allergieën gebruikt.

**Overige bestanddelen:** honing (17%), plantaardige glycerine, sirupus simplex, tragacanth, citroenzuur, kaliumsorbaat, vanille en alcohol (3%vol).

DroomSap bevat 6,52 mg doxylamine per dosering van 2ml.

Gemiddelde voedingswaarden	Per ml	Per dosis (2 ml)
Energie	5,5 kJ / 1,3 kcal	10,9 kJ / 2,6 kcal
Vet	0 g	0 g
Koolhydraten	0,33 g	0,65 g
Waarvan suikers	0,33 g	0,65 g
Eiwit	0 g	0 g
Zout	0 g	0 g

### Een voedingssupplement is geen vervanging voor een gevarieerde, evenwichtige voeding.

Voor meer informatie zie onze website of neem contact met ons op.

### Contactgegevens:

Dromenwinkel s.r.o.

Velflíkova 1428/4

160 00 Praag 6

Tsjechië

Email: info@dromenwinkel.com

Tel: (NL): 085 – 750 02 62 (werkdagen van 9:00 tot 12:30)

Web: www.dromenwinkel.com

### Notices du “Sirop de Rêve” – FR – (DroomSap)



Sirop de Rêve est un produit qui peut contribuer à une bonne nuit de sommeil. C'est une boisson à base de 17% de miel naturel, de 7 herbes médicinales issues de l'agriculture biologique et d'une faible dose de doxylamine (3,26mg/ml), un antihistaminique ayant un effet sédatif (induisant le sommeil). Cette combinaison peut stimuler le processus d'endormissement et favoriser le sommeil.

Dans cette brochure, vous trouverez des informations sur:

1. Utiliser
2. Effets secondaires
3. Avertissements
4. Posologie
5. Date de péremption
6. Composition
7. Méthode de commande
8. Coordonnées

#### 1. Utiliser

Sirop de Rêve peut être favorable dans les cas suivants:

- pour favoriser l'endormissement;
- pour favoriser le sommeil durant la nuit;
- pour favoriser le sommeil en cas de problèmes émotionnels, ménopause, problèmes intestinaux ou horaires de travail irréguliers.

#### 2. Effets secondaires

Ne pas utiliser Sirop de Rêve dans les cas suivants:

En cas de sensibilité pour doxylamine ou de réaction à l'un des ingrédients, de glaucome, de tumeur au niveau de la glande médullosurrénale, d'hypertrophie de la prostate, d'intoxication grave à l'alcool, de prise de somnifères, d'antidouleurs ou d'antidépresseurs, d'épilepsie, de prise simultanée d'antidépresseurs, de prise simultanée de somnifères ou d'asthme aigu. Toujours demandez l'avis d'un médecin ou d'un spécialiste si vous prenez médicaments. Utilisation du Sirop de Rêve en même temps que le millepertuis, peut causer des maux de tête.

#### 3. Avertissements

Les expériences qui peuvent se produire lors de l'utilisation d'une dose supérieure à celle recommandée: un sentiment léthargique dans la matinée, yeux secs, plus de rêves et palpitations. Effets secondaires connus à des doses plus élevées: vertiges, lenteur, difficultés de coordination, maux de tête et effets anti-cholinergiques tels que bouche et gorge sèches, constipation, rétention d'urine et dilatation des pupilles.

#### 4. Posologie

Adultes et enfants à partir de 12 ans:

Nous recommandons de prendre une dose Sirop de Rêve de 2 ml, environ une demi-heure à une heure avant de se coucher.

Ne convient pas:

Aux enfants de moins de 12 ans, bébés et aux femmes enceintes ou qui allaitent. Les diabétiques doivent tenir compte du fait que Sirop de Rêve contient du miel et du sucre.

Sirop de Rêve ne contient pas de gluten et de lactose (l'avoine est une céréale sans gluten).

#### 5. Date de péremption

Conserver au frais et au sec. Après ouverture, conserver au réfrigérateur (à 2°C-5°C).

Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser après: voir l'étiquette.

#### 6. Composition

**Avoine:** Peut fortifier le système nerveux, en le nourrissant et en le revitalisant.

**Houblon:** Favorise la détente et agit comme un sédatif doux. Peut également soulager les problèmes liés à la ménopause.

**Gui:** Peut améliorer la circulation sanguine et permet de réguler la tension artérielle. Peut réduire les crampes et peut avoir un effet calmant.

**Aubépine:** Peut soutenir le cœur et permet de maintenir une bonne tension artérielle.

**Passiflore:** Peut avoir un effet apaisant et décontractant en cas d'agitation, et favorise le sommeil.

**Pavot de Californie:** Peut être utilisé en cas de nervosité, de névralgies et d'irritabilité. Aide à garder un bon équilibre et a un effet anxiolytique.

**Doxylamine:** La doxylamine est utilisée comme sédatif et, en combinaison avec d'autres médicaments, elle est utilisée en cas d'allergies, de maux de tête et de rhumes.

**Autres Additifs:** eau, miel 17%, glycérine, sucre, marron, tragacanth, acide citrique, vanille et alcool vol. 3%.

Valeur nutritionnelle moyenne	Par ml	Par dose (2 ml)
Energie	5,5 kJ / 1,3 kcal	10,9 kJ / 2,6 kcal
Graisse	0 g	0 g
Glucides	0,33 g	0,65 g
Dont sucres	0,33 g	0,65 g
Protéine	0 g	0 g
Sel	0 g	0 g

Sirop de rêve contient 6,52 mg de doxylamine par dose de 2 ml.

### Un supplément nutritif ne peut se substituer à une alimentation variée et équilibrée.

#### 7. Méthode de commande

Sur notre site Web [www.dromenwinkel.com](http://www.dromenwinkel.com), vous trouverez plus d'informations sur la façon de commander DroomSap aux Pays-Bas, en Belgique, au Royaume-Uni, Allemagne et dans d'autres États membres de l'UE.

Si vous n'habitez pas aux Pays-Bas, merci de nous contacter via notre email: [info@dromenwinkel.com](mailto:info@dromenwinkel.com)

#### 8. Cordonnées

Dromenwinkel s.r.o.

Velflíkova 1428/4

160 00 Praha 6

Republique Tcheque

E-mail: [info@dromenwinkel.com](mailto:info@dromenwinkel.com)

Tél: +31 857 500 262 (les jours ouvrables de 09:00h à 12:30h)

Web: [www.dromenwinkel.com](http://www.dromenwinkel.com)



### Packungsbeilage – DE – “TraumSafT” (DroomSap)



#### Diese Packungsbeilage beinhaltet:

1. Was ist Traumsaft und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Einnahme von Traumsaft beachten?
3. Wie ist Traumsaft einzunehmen?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Zutaten
6. Wie ist Traumsaft aufzubewahren?
7. Bestellungen
8. Kontaktdaten

#### 1. Dromenwinkel / Sambrosa Traumsaft: “DroomSap”

Traumsaft kann in folgenden Fällen hilfreich sein:

- wenn Sie nicht einschlafen können;
  - wenn Sie nicht die ganze Nacht durchschlafen;
  - wenn Sie unter emotionalen Problemen, Stress, Burnout, Wechseljahren, Darmbeschwerden oder unregelmäßigen Arbeitszeiten leiden, die vom Schlafen abhalten können, oder bei Jetlag.
- Traumsaft ist ein Produkt, das eine gute Nachtruhe stimulieren kann. Es hat eine Basis aus natürlichem Honig, 7 ökologisch erzeugten Kräutern und einer niedrigen Dosis des Antihistaminikums Doxylamin (3,26 mg/ml). Diese Kombination kann die Schlafbereitschaft stimulieren.

#### 2. Traumsaft darf NICHT eingenommen werden

wenn Sie überempfindlich (allergisch) sind gegen Doxylamin oder andere Antihistaminika oder gegen andere Zutaten, bei akutem Asthma-Anfall, Engwinkel-Glaukom, Nebennieren-Tumor (Phäochromozytom), Vergrößerung der Vorsteherdrüse (Prostata-Hypertrophie) mit Restharnbildung, Anfallsleiden (z.B. Epilepsie), akuter Vergiftung durch Alkohol, Schlaf- oder Schmerzmittel sowie Psychopharmaka (Neuroleptika, Tranquilizer, Antidepressiva, Lithium) Das Arzneimittel darf nicht zusammen mit Hemmstoffen der Monoaminoxidase (MAO-Hemmern z.B. Aurorix®) verabreicht werden. Das Arzneimittel sollte nur unter besonderer Vorsicht angewendet werden bei

- chronischen Atembeschwerden und Asthma
  - eingeschränkter Leberfunktion
  - Vorschädigung des Herzens und Bluthochdruck
  - unzureichendem Verschluss des Mageneingangs mit Rückfluss von Nahrung in die Speiseröhre (gastroösophagealer Reflux)
- Kinder und Jugendliche bis 12 Jahre sollen nicht mit Traumsaft behandelt werden.

#### 3. Wie ist Traumsaft einzunehmen

Mit Ihrer Flasche ist ein Messlöffel im Lieferumfang, womit Sie die empfohlene Dosierung genau nehmen können. *Erwachsene und Kinder bis 12 Jahre:* eine Dosis von 2 ml, ca. 30 bis 60 Minuten